

festival

18 festival internacional
del cine de
san sebastián
año XIV - número 5
9 de julio de 1970



KIRK DOUGLAS

junto a Yul Brinner, Samantha Eggar y Fernando Rey protagonizará «LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO», la superproducción en color y 70 mm. de JET FILM-BRINA-RIZOLI FILM que distribuirá INCINE y cuyo rodaje comenzará la segunda quincena de agosto en Cadaqués (España), Costa Brava, dirigida por el gran realizador Kevin Billigton. «LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO» está basada en la novela del mismo título de Julio Verne.

Las películas de hoy

A CONCURSO:

Victoria Eugenia, a las 17,45
Astoria, a las 19,15

CHECOSLOVAQUIA presenta

"La estrella de Belén" (Cortometraje)

JAPON presenta

"GOYOKIN" (Largometraje)

Producción: Fuji Telecasting and Toyo Eiga
Dirección: Hideo Gosha
Guión: Kei Tasaka y Hideo Gosha
Música: Masaru Sato
Rodada en: Eastmancolor
Duración: 124 Minutos

INTERPRETES FEMENINOS
Tatsuya Nakadai
Kunie Tanaka
Ruriko Asaoka
INTERPRETES MASCULINOS
Tetsuro Tamba
Kinnosuke Nakamura

Victoria Eugenia, a las 21,45
Astoria, a las 23,00

BULGARIA presenta

"Las sonrisas de la naturaleza" (Cortometraje)

ESTADOS UNIDOS presenta

"TOO LATE THE HERO" (Largometraje)

Producción: Palomar Pictures - A.B.C. Pictures Corp.
Dirección: Robert Aldrich
Guión: Lukas Heller y Robert Aldrich
Operador: Joe Biroc
Montaje: Michael Luciano
Rodada en: Eastmancolor
Duración: 138 minutos

INTERPRETES FEMENINOS
Ninguno
INTERPRETES MASCULINOS
Cliff Robertson
Michael Caine
Harry Andrews
Henry Fonda

SINOPSIS

Cuando los habitantes de un solitario pueblo de pescadores desaparecen misteriosamente, los del pueblo vecino atribuyen este hecho a la voluntad divina. En realidad, un barco que llevaba oro de las minas de Sado, ha naufragado. Los marineros se lanzan al agua para recuperar el oro. Quieren confiscar el dinero de Chamberlain Tatewaki.

Para sellar los labios de los pescadores, Tatewaki destruye el poblado y salva sólo a Oriha, una chica que no estaba en casa durante la masacre. Magobei Wakizaba, es informado de lo que ha hecho Chamberlain. Tatewaki antepone el clan a todo, incluso a las vidas ajenas, y Wakizaba, desilusionado, le abandona, haciendo prometer a Chamberlain no repetir lo que ha hecho.

Tres años más tarde Wakizaba está en situación crítica, cuando Tatewaki repite su crimen anterior. Comprendiendo que fue un error abandonar el clan, intenta volver. En la frontera es detenido. Intentan matarlo. Es salvado por Tokugama y llega a Sabai. Wakizaba consigue evitar que Tatewaki vuelva a cometer un nuevo crimen. Aunque Wakizaba y Tatewaki son los mejores amigos, se enfrentan en un duelo en el que muere Chamberlain. Los pájaros rodean al cuerpo muerto.

SINOPSIS

Un año después de Pearl Harbour. Una isla del Pacífico. Los británicos ocupan el sur, los japoneses el norte. Una misión naval de Estados Unidos quiere trasladarse al norte a través de las aguas próximas. Pero es necesario que destruyan la radio japonesa.

En el Cuartel General de la Marina norteamericana, el capitán Nolan designa a su amigo el teniente Sam Lawson, que habla perfectamente el japonés, para que acompañe a la patrulla inglesa que cumplirá la misión de destruir la radio nipona.

Comienza la difícil tarea y varios miembros de comando perecen. La cobardía de Sam cuesta la vida del capitán Hornsby y de otros soldados, en el momento en que consiguen destruir la radio enemiga. Pero también se avería la radio portátil de los patrulleros. Sam y Tosh Hearne no pueden comunicar a su base la existencia en la isla de veinte bombarderos japoneses, capaces de destruir a las tropas norteamericanas. El enemigo les rodea y acosa. No hay otra solución que ir en persona a la base británica.

Cuando avistan el campamento, comprueban que está rodeado por los japoneses. Desde el puesto de mando británico ven cómo dos figuras salen de la jungla y corren hacia ellos. Son Tosh y Sam. Uno cae a balazos. El otro queda malherido. Cuando le preguntan quien era su compañero, dice: «Era un héroe...».



"GOYOKIN"

Comida a los Medios Informativos

En «La Perla» se celebró ayer al mediodía la comida que la Dirección del Festival ofrecía a los medios informativos acreditados en el mismo. Fue presidida por el Alcalde de la ciudad, don Felipe de Ugarte; el director del Festival, don Miguel de Echarri; Jean Louis Huberti, secretario de la Asociación Internacional de Prensa Extranjera en España; presidente de la Asociación de la Prensa de San Sebastián, don José Luis Banús; presidente del Círculo de Escritores Cinematográficos, don Pascual Cebollada; secretario general del Festival, don José María Ferrer; jefe de prensa, don José Acosta Montoro y adjunto don Javier Esteban Reta.

Más de centenar y medio de comensales en una comida que se deslizó en un ambiente de la mayor cordialidad y

HOY, HOMENAJE A FRITZ LANG

El XVIII Festival Internacional de Cine de San Sebastián, rinde hoy homenaje a uno de los maestros de la cinematografía mundial, Fritz Lang, presidente del Jurado Internacional.

En el Cine Miramar, al finalizar la proyección de la película «While the City Sleeps», dirigida por Fritz Lang, el director del Certamen, don Miguel de Echarri, hará entrega de una placa en cuyo texto se expresa la admiración y respeto que el Festival, con cuantos lo componen, sienten hacia esta extraordinaria figura del cine.

En las palabras que pronuncien don Miguel de Echarri y Fritz Lang quedará expresado cuanto puede significar este acto, pero sobre todo serán los propios asistentes al acto quienes darán su máxima dimensión; en realidad, Fritz Lang es historia viva del arte más joven.

En el mismo acto también le será rendido homenaje a la Cinemateca Francesa, gracias a cuya ayuda ha podido formarse el grupo de películas que componen la sección retrospectiva.

en la que nuevamente se puso de evidencia el impecable servicio de los hermanos Sabadell en un magnífico menú servido con tanta exquisitez cual rapidez.

A los postres pronunciaron breves palabras los señores Echarri, Ugarte, Cebollada y Huberti, todos ellos en términos del mayor elogio para el desarrollo del Certamen y haciendo fervientes votos por el feliz futuro del festival donostiarra.



Hoy,

10,00: CINE MIRAMAR

Sección retrospectiva

«SCARLET STREET»

(Fritz Lang)

«WHILE THE CITY SLEEPS»

(Fritz Lang)

13,00: CIRCULO MERCANTIL

Rueda de prensa de la delegación polaca

16,00: CINE BELLAS ARTES

«POR MONTES Y VALLES»

(Hungría)

16,00: CINE ASTORIA

Sección informativa

«CUORI SOLITARI»

(Franco Giraldi)

17,45: TEATRO VICTORIA EUGENIA

19,15: CINE ASTORIA

«LA ESTRELLA DE BELEN»

(Corto)

(Checoslovaquia)

«GOYOKIN»

(Japón)

21,45: TEATRO VICTORIA EUGENIA

22,45: CINE ASTORIA

«LAS SONRISAS DE LA NATURALEZA»

(Corto)

(Bulgaria)

«TOO LATE THE HERO»

(EE. UU.)

noticias noticias noticias

Amparo Soler Leal fugaz estancia en el Festival

Breves horas pasó entre nosotros la gran actriz del cine y el teatro Amparo Soler Leal. Sus muchas ocupaciones nos han privado de su presencia. No obstante su fugaz estancia ha dejado, una vez más, huella de su enorme simpatía.

En la foto, Amparo Soler Leal haciendo su entrada en el Teatro Victoria Eugenia, acompañada del humorista Antonio de Lara «Tono».



Una buena noticia

Con sumo agrado recogemos una noticia que la Agencia «Cifra» ha transmitido desde San Sebastián suponemos que procedente del enviado especial de dicha Agencia en nuestro Festival y que dice así:

«Giovanni Piergili, delegado de "Unitalia Film" en España ha manifestado a un redactor de «Cifra» que se espera la llegada a San Sebastián de las siguientes personalidades del cine italiano:

El señor Rosario Errigo, inspector general del Ministerio de Turismo y del Espectáculo, el señor Etiel Monaco, presidente de la "Anca", entidad que reúne a toda la industria del cine en Italia, y la de los artistas Catherine Spaak, Claudia Cardinale, Jean Seberg, Luigi Pigilli, Ornella Mutti, Gabrielle Tinti y Nino Castelnuovo más los directores Nello Risi, Damiano Damiani, Marcelo Fondato, Giraldo y los productores Giorgio Venturini y Sarago».

Una gran noticia, para el Festival. Y es de desear que se confirme.

MERCADO DEL FILM FILM MARKET

TODAY JULY 9th

— GRAN KURSAAL —

- 9,15 a.m. «LE CADAVRE VIVANT»
(Jivoi troupe)
V. O. - Blanc et noir - 3 horas
(RUSIA).
- 12,15 a.m. «LE MORTE SAISON»
(Mertyvi Sezon)
English Version - Color
1 h. 29 m.
(RUSIA).
- 4,00 p.m. «DESTROY ALL MONSTERS»
(Kaiju Soshingeki)
Color - English version
1 h. 29 m.
(JAPON).

— SALA GAXEN (Kursaal) —

- 9,00 a.m. «THE REVOLTED PALESTINIAN»
V. O. Sub. inglés - Blanc et noir
(LIBANO).
- 10,25 a.m. «LA BANDA DE LOS TRES
CRISANTEMOS»
V. O. - Color - 1 h. 36 m.
(ESPAÑA).
- 12,00 a.m. «LA CELESTINA»
V. O. - Sub. inglés - Color
2 horas.
(ESPAÑA).
- 4,00 p.m. «MANOS TORPES»
Color - V. O. - 1 h. 45 m.
(ESPAÑA).

Mañana, viernes, día 10, y debido a la excursión organizada por la Dirección del Festival a Pamplona, especialmente para nuestros invitados extranjeros, no habrá sesiones en esta Sección del Mercado del Film.

noticias noticias noticias



Miguel de Echarrri, director del Festival, conversa con los intérpretes de la película rusa en cuyos rostros se aprecia el contento por la ovación que el público les dispensó al final de la proyección.



Una joven pareja descendiendo por las escaleras del Victoria Eugenia: la formada por la encantadora española Emma Cohen y el norteamericano John Philip Law. A ambos se les ve juntos con frecuencia. Pero no hablen de romance...



La elegancia de Tere del Río, la notable actriz española, se evidencia en el original vestido que lució en la gala del martes. Aquí aparece acompañada por José Bódalo.



Inokenti Smoktunovski, el magnífico protagonista de «Tchaikovsky» saluda con cordial ademán de brazos abiertos al público del Festival.

Los Protagonistas de hoy

ROBERT ALDRICH

Director, guionista y productor norteamericano (Evanston —Rode Island— 1918). Nacido en el seno de una familia de financieros y políticos, estudió ciencias económicas en la Universidad de Virginia. En 1941 se instaló en Hollywood, donde escribió guiones y trabajó como ayudante de dirección con Lewis Milestone, Jean Renoir, Charles Chaplin («Candilejas»), William A. Wellman, Robert Rossen y Joseph Losey. En 1953 se inició como realizador de la serie televisiva «The doctor», a la que siguieron «China Smith», «Schlitz Playhouse», «Author's Playhouse» y «Four Star Theatre». La M.G.M. le dio la primera oportunidad cinematográfica con el documental de argumento «The big Leager», sobre el deporte de la pelota-base. Pronto confirmó su reputación de director rápido e inventivo con la película de aventuras «World for ramson», realizada en sólo once días y con un costo inferior a los 100.000 dólares. Aldrich se impuso rápidamente como un maestro del ritmo, en virtud de su gusto por las escenas brutales y las acciones violentas, con un estilo nervioso y, a veces, desmedido (tributario de Orson Welles) y una constante y frenética oscilación entre lo trágico y lo irónico, aunque matizado siempre por una cierta lúcida amargura. En su obra se cuentan films significativos por su espíritu independiente y polémico, con problemática

moral. En 1954 forma su propia productora The Associates and Aldrich.

FILMOGRAFIA:

1953: «The big Leager», «World for ramson».

1954: **«Veracruz»**, **«Apache»**.

1955: «Kiss me deady», «The big Knife», «Autumn leaves».

1956: «Attack».

1957: **«Bestias en la ciudad»** («The garment jungle»).

1958: «Ten seconds to hell», también llamada «The Phoenix».

1959: **«Traición en Atenas»** («The angry hills»).

1961: **«El último atardecer»** («The last sunset»).

1962: **«Sodoma y Gomorra»** («Sodom and Gomorrah»).

1963: **«¿Qué fue de Baby Jane?»** («What ever happened to Baby Jane?»), **«Cuatro tíos de Texas»** («Four from Texas»).

1965: **«Canción de cuna para un cadáver»** («Hush, hush, sweet Charlotte»).

1966: **«El vuelo del Fénix»** («The flight of the Phoenix»), **«Doce del patíbulo»** («The dirty dozen»).

1967: **«La leyenda de Lilah Clare»** («The legen of Lilah Clare»).

1968: «The Killing of Sister George».

1970: «Too late the hero».

Los títulos en negrita señalan las películas estrenadas en España.

HIDEO GOSHA

Nacido en Tokio en 1928. Después de graduarse en la Universidad Meiji, entró en la Nippon Broadcasting System Inc. y trabajó como reportero de prensa.

En 1955 unió la Fuji Telecasting Co. Ltd. una de las más importantes TV en Japón, donde sirvió como director de una serie de dramas e hizo un número determinado de series.

También hizo algunas sesiones de teatro.

«Tres Samurai» (1964)

«Sword of the Beast» (1965)

«The five Gents» (1966)

«Tange Sazen» (1966)

«Kiba Okaminosuke» Part I (1966)

«Kiba Okaminosuke» Part II (1967)

Su séptima película titulada «Goyokin».



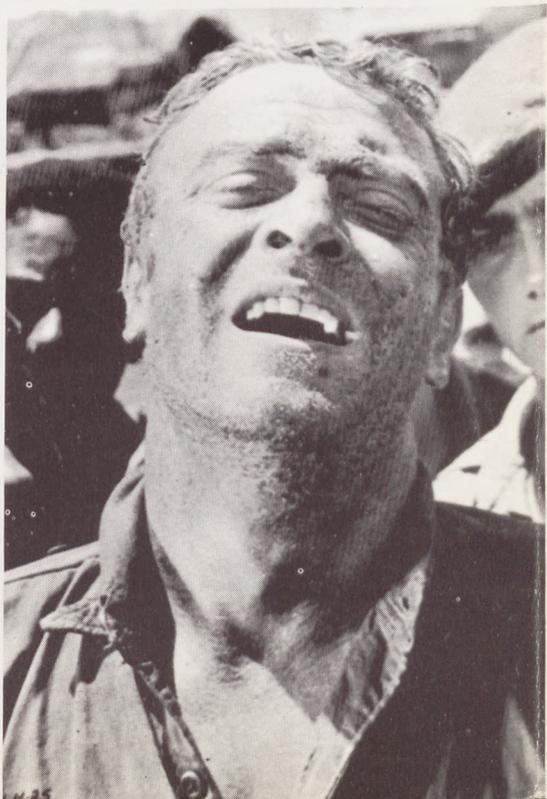
CLIFT ROBERTSON

fue la primera producción entre TV y Film Industry.

Este film ha sido distribuido por Toho Co. Ltd., el coproductor, y fue un gran acierto.

Su última pieza importante «Tenchu», hecha justamente después que «Goyokin», ha constituido un auténtico éxito. Hideo Gosha es uno de los directores de más renombre en la cinematografía japonesa.

MICHAEL CAINE



Los Protagonistas de hoy

TATSUYA NAKADAI

Nació en Tokyo en diciembre de 1932. Después de graduarse en la Escuela Superior de Chitose, entró en Haiyu-Za, una famosa compañía dramática, el 1 de abril de 1955. Desde entonces ha representado varios papeles en muchos dramas mientras aparecía en una extensa selección de películas con gran éxito.

PRINCIPALES PELICULAS:

1959: «Beats shall die». Director: Elizo Sugawa.

1961: «Yojimbo». Director: Akira Kurosawa.

1962: «Sanjuro». Director: Akira Kurosawa.

1963: «High and low». Director: Akira Kurosawa.

1965: «Kwaidan». Director: Masaki Kobayashi. «Illusion of blood». Director: Shiro Toyoda.

1966: «The sword of doom». Director: Kihachi Okamoto. «Face of another». Director: Hiroshi Teshigawara.

1967: «Rebellion». Director: Hasaki Kobayashi.

1968: «Oggi a me, domani a te». Director: Tonino Cervi.

1969: «Goyokin». Director: Hideo Goshu.

TETSURO TAMBA

Nació en Tokyo en 1922.

Después de graduarse en la Universidad Chuo entró en la Compañía Sogei Shogekijo en 1949 y empezó su carrera como actor.

Entró en Bunka-Za en 1951 y representó varios papeles en diversos dramas.

Contrató con la Shin Toho Motion Picture Company en 1953 y debutó con «A suspected murderer».

Después de actuar en varias producciones de la Shin Toho, se independizó y trabajó para otras compañías japonesas.

Se hizo famoso interpretando con Sean Connery «You only live twice», 1967.

PRINCIPALES PELICULAS:

«Slave ship».

«Hogs and warship».

«Highnoon for gangsters».

«Gang Vs. gang».

«Queen of Asia».

«Harakiri».

«The seventh dawn».

«Goyokin».

SÁCHIKO HIDARI

Nació en junio, en 1930. Después de haberse graduado en el Colegio Gimnástico de Tokyo, entró en el año 1952, en la compañía «Hin Toho Film» y debutó en el cine con «Wakari hino ayamachi». En 1957, fue contratada por la Nikkatsu Film Company. Después de haber actuado en varias producciones de esta última, se independizó y se casó con Mr. Susumu Hani, uno de los más importantes directores de cine, conocidos ambos en su país y en el extranjero.

Además de su actividad como actriz y socio del Sr. Hani, mostró su entrega a

la producción de películas, dirigiendo la parte japonesa de una coproducción titulada «L'amour au Féminin», en 1969.

PRINCIPALES PELICULAS:

«An inn at osaka».

«Mother».

«The maid».

«Darkness at noon».

«I am on trial».

«Saheiji ran the way».

«She and he».

«Insect woman».

«Bwana toshi».

«Bride of the andes».



TATSUYA NAKADAI



TETSURO TAMBA

EMMA COHEN

Emma Cohen, actriz casi desconocida en 1969, ha iniciado la nueva década con un trabajo vertiginoso que comprende sus intervenciones en papeles destacados como los interpretados en «Cabezas cortadas», de Glauber Rocha; «El hombre que no quiso matar», de Rafael Gil; «El diablo cojuelo», de Ramón Fernández; «El techo de cristal», de Eloy de la Iglesia; «Pierna creciente, falda menguante», de Javier Aguirre; «La larga agonía de los peces», de Rovira-Beleta, y «Prohibido», de Fernández Ardavin. Emma Cohen es espejo de los años 70, exponente de un mundo joven diferente, del que indudablemente se habla y dicta una trayectoria interpretativa. Emma ha entrado en el diálogo informativo con espontaneidad. He aquí el resultado de nuestra charla.

—¿Consideras que la fuerza renovadora de la juventud marcará una etapa decisiva en la recuperación de la industria cinematográfica española?

—Por mucha fuerza renovadora que tenga nuestra juventud no se podrá hacer nada si no se cambia antes las estructuras de nuestra cinematografía. Debe renovarse la censura, dando un mayor campo a los guionistas.

—Al proceder del campo universitario, ¿podías definir cuál es la apetencia cinematográfica de la juventud?

—Esa apetencia estriba en que el cine se pueda hacer libremente, que haya más posibilidades, más medios; que todas las barreras que hay en el cine español, actualmente, vayan desapareciendo. No creo que sea un problema de juventud. Hay muchas personas mayores que también desean lo mismo.

—Como elemento representativo de la juventud cinematográfica española, ¿qué objetivo persigues artísticamente?

—Hacer de las películas, con la cooperación que puede significar trabajar en equipo, algo realmente importante.

—Háblanos de «Cabezas cortadas», de tu papel en la película, de Glauber Rocha.



—Glauber Rocha es para mí una de esas personas cuya postura se podría imitar. Lo que yo admiro de Rocha es su eficacia en el trabajo, su constancia. Es un hombre que no se ha doblegado a pesar de las primeras dificultades, que empezaron hace 15 años. La película es la consecución de un personaje que él ya tuvo en «Tierra en trance». En cuanto a la realización la considero muy efectiva.

Emma Cohen ha expresado su inquietud por el momento actual de nuestra cinematografía. La deseamos nuevos éxitos en su brillante carrera de actriz que aunque recién iniciada ha marcado una etapa muy importante dentro de nuestro mundo del cine.

THE BIG NEWS FOR 1970 COMES FROM ARTHUR DAVIS

The number one Company in all of Asia

IS GROWING!!

The Arthur Davls Organization

Imperial Pictures Company, Ltd. Japan

Soon available for the spanish market

6 important american features with top stars



Sorry we could not attend the 1970 San Sebastián film festival due to our production activity in the United States

For information please contact:

JOSE LACOMBA
INTER - LAGAR FILMS S A.

Bravo Murillo, 36 - Phone: 257-59-15 - Cables: Interlagar
MADRID - 3 (SPAIN)

Coming Later in 1970 our own full-time office in Madrid

De crítico a director de cine

HENRY CHAPIER:

“SEX POWER” un título polémico para una película que es la negación del erotismo

“Es un cine subjetivo que no tiene relación con los demás filmes del actual cine francés.

Henry Chapiér es un conocido periodista, crítico y escritor de cine en el diario «Combat», que ha realizado un deseo largamente pensado: dirigir una película, y lo ha hecho con «Sex power», en su primer largometraje con el que concursa Francia en el Festival. Chapiér conocía ya nuestro Certamen porque anteriormente había asistido como crítico y ahora quiere darse a conocer como director cineasta. Viene con una ilusión muy común en estos días: conseguir un premio.

PELICULA POETICA Y PERSONAL

—¿Qué valores, qué nuevo estilo aporta su película?

—Es un cine subjetivo, muy personal, que no tiene relación alguna con las demás películas del actual cine francés. No se trata de una historia ligada y es muy simple de comprender a través de la sensibilidad. No es una película para el espectador que espera acción, violencia, una trama hecha; en mi película verá que el protagonista ni desdice, ni escoge nada. Es un film sobre los problemas de un joven de 20 años, cara al amor y a la fidelidad, que es feliz con una mujer, pero existen otras cuatro que le rondan, que sueña con ellas, ya que son encarnaciones de mujeres de leyenda, mitos como Salomé, etc. La película es difícil que yo trate de explicársela porque es ante todo poética, llena de simbolismos, y plantea la cuestión de qué se puede hacer con la libertad interior de uno mismo.

—Su película, ¿a qué tipo de público va dirigida?

—Lo ideal para mí es que gustara a todos y la he realizado dirigida a todas las clases sociales porque no quiero diferencias, pero desgraciadamente no es para todo el mundo. No por un problema de cultura, sino de sensibilidad. Ha sido estrenada en París y he visto que gustaba a la empleada de unos almacenes y en cambio no a un médico.

UN CRITICO DE CINE MUY TEMIDO

Como crítico de cine, Chapiér, a lo largo de años en el periódico se ha creado un gran prestigio y su pluma es temida por los realizadores ya que está considerado como un crítico «mechant», muy exigente. Veamos cómo han sido las demás plumas para con su película.

—La crítica ha sido totalmente favorable. Ha gustado mi filme. Creía que la extrema izquierda, al ser una película poé-

tica me la iban a tirar, pero estoy asombrado porque ha sido muy bien acogida.

—Usted ha defendido siempre a la nueva ola del cine francés, pero ¿a qué directores ha alabado en sus críticas y a quiénes ha revocado?

—Me han gustado mucho Buñuel, Berganga, Antonioni, Visconti, Pasolini, Truffaut, Chabrol, el ruso Tarkovsky y René.

—¿Y Lelouch...?

—«Comme ci comme ca...».

UN TITULO POLEMICO

—Por el título, «Sex power», parece que sea una película erótica.

—Es un título polémico, una interrogación irónica, porque la película es la negación del erotismo como se entiende hoy comercialmente, ya que el erotismo contiene una llamada poética a la imaginación, una llamada poética de la mujer y no una bestialidad. El filme muestra que el poder del sexo no significa nada sin el poder interior del corazón.

—Si su cine es diferente al que actualmente se realiza en Francia, ¿quiere decir esto que ha creado un nuevo estilo?

—No lo sé; es un cine muy personal. Tiene que ver con la expresión de unos directores italianos como Pasolini y Antonioni; pero no es un paralelismo, sino una analogía en el modo estético de hacer los planos, en el modo de expresar.

—¿Qué experiencia tenía antes en el cine, para hacer ahora una película?

—Anteriormente he hecho dos cortometrajes que no tienen el valor de películas, aparte por su extensión reducida, por la forma de hacerlos ya que son reportajes, y por tanto están muy relacionados con el periodismo. El primero que realicé, «Sierra Falcon», nombre de unas montañas venezolanas, es un diario impresionante de viajes entre Colombia y Venezuela. El otro es un medimetraje, que dura 60 minutos, titulado «El verano americano», que lo rodé durante cuatro semanas en el campus de una Universidad norteamericana de blancos y «pantarras negras», con todo lo que pasa en ese tiempo. Los personajes y situaciones son reales, nada provocado ni ficticio.

LA MUSICA, ELEMENTO PRINCIPAL

En los comentarios de pasillo del Festival, se habla de la importancia de Chapiér como realizador y existe curiosidad por conocer su película. ¿Pero dejará el periodismo por el cine?



—En absoluto, seguiré con mis críticas. Tengo idea de hacer una película cada dos años, pero no un filme comercial, de encargo, sino algo que me guste, que lleve dentro.

—¿Qué dificultades ha tenido para dirigir su primera película?

—El productor es muy liberal y estaba totalmente confiado a mí, así que técnicas ninguna. Los actores han respondido bien, porque no han tenido que interpretar su papel, sino que han representado algo de ellos, que forma parte de su vida. La hemos rodado en ocho semanas, con dos interrupciones; el montaje me ha llevado más tiempo porque lo he hecho plano por plano, ya que la música no es una cosa accesoria, sino elemento principal de la película, el sonido tiene una gran importancia.

* * *

Henry Chapiér, quien vino hace ocho años por primera vez para criticar, tiene que someterse ahora al juicio de otras plumas y del jurado.

ALAIN NOURY, conocido en el cine europeo con solo tres películas

“Un actor debe saber identificarse plenamente con la idea del director

Alain Nuory trae su nombre alistado a las filas del gran realizador francés Henry Chapier, uno de los directores de más prestigio en el país vecino, no obstante su nombre ya suena en las filas de los grandes intérpretes del cine europeo. Alain Noury es joven, sencillo, típicamente francés. Su *curriculum vitae*, dentro del mundo de la pantalla, es corto pero intenso, y sus proyectos en la profesión demuestran la gran calidad artística de la que hace gala el joven actor francés.

Alain llegó ayer a nuestra ciudad y conseguimos entrevistarle antes de que pudiera verla. Su primera visita a nuestro país le servirá para responderse a la multitud de interrogaciones que sobre nuestras costumbres y nuestra forma de vida había escuchado y leído.

—Antes de hacer esta película —nos dijo— había realizado dos más. Una de ellas bajo la dirección de Franco Rosi, se titula «Jeunesse, jeunesse», una típica película italiana de la época fascista de 1945. La otra la hice con Jean Gabriel Albicoco y se titula «Le grand Meaulnes» que es el romance francés más popular y además muy romántico. Después de estas dos películas he intervenido en esta bajo la dirección de Chapier.

—¿Y qué supone para tu carrera de actor esta nueva película de Chapier?

—Para mí ha sido algo importante ya que Chapier es el director más importante, en la actualidad, de Francia. Y además del que más se espera. La razón de ello se debe, sobre todo, a su prestigio como crítico de cine en «Combat», desde donde se había mostrado como un crítico polémico y exigente. El hecho de que me haya elegido como el intérprete principal de su película me ha entusiasmado.

SU PAPEL, UN HEROE JOVEN

—¿Qué papel tienes en la película a concurso?

—El héroe que represento en esta película es diferente a los que he hecho hasta ahora, ya que el público se identifica con él. Aquí no hay escenas explosivas ni violentas, solamente es el reflejo de una reflexión sobre de uno mismo, un sueño en el que se juega con todos los elementos: la persona, el paisaje, la música...

—Alain, por lo que he oído de esta película, viene a representar a la juventud europea, en sus ansias de libertad, de sueño...

—Bueno, lo que puedo decir sobre esto, es que todos los jóvenes sueñan y esta es una película donde el sueño es elemento fundamental. Es la historia de

amor del hombre que vive feliz con una mujer y no puede reprimir el soñar con otras, el tener más tentaciones.

UNA PREPARACION CLASICA

—¿Cuáles han sido tus antecedentes para haber llegado a la interpretación de papeles tan importantes con un *curriculum* tan corto?

—He estudiado y me he formado en el Conservatorio, tengo unos estudios clásicos.

—¿Has hecho teatro alguna vez?

—No, ni quiero. Considero que el cine y el teatro son dos trabajos diferentes y no pueden compararse. El actor de cine puede muy fácilmente llegar al teatro; pero no ocurre lo mismo con el del teatro. Yo personalmente prefiero hacer cine que teatro, porque el contacto con la cámara da experiencia.

—¿Cuáles consideras que son los factores interpretativos más interesantes, el movimiento, la voz, el gesto...?

—El cine es una combinación de imagen, sonido y color. Estos elementos traducidos a la interpretación del actor suponen un conjunto armonioso de voz, movimiento, etc.

—¿Cuál crees que es la clave del éxito de un buen actor?

—El saber interpretar e identificarse con la idea del realizador. El director siempre busca a aquel actor que pueda interpretarla y reproducir lo mejor posible su idea, por eso yo creo que el secreto está en saber coger la idea del director. El actor debe de interpretar muchas cosas, pero siempre en la misma línea del espíritu que mueve al realizador.

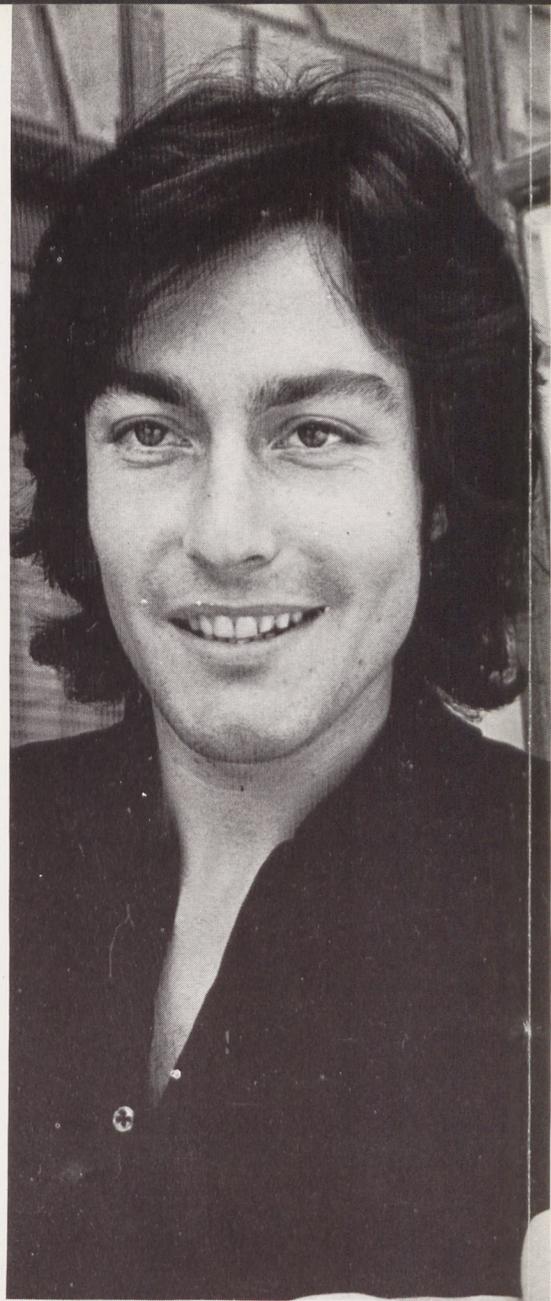
EL CINE EUROPEO

—¿Qué opinión te merece la llamada «nueva ola del cine francés»?

—Yo creo que esta nueva ola es una «vieja nueva ola» porque ya tiene, por lo menos, más de diez años de existencia. El problema del cine francés es que, actualmente, no tiene realizadores capaces de crear como hasta ahora lo habían hecho. Lo único que encontramos ahora en Francia es una ola de jóvenes que se dedican a perfeccionar en los conceptos tradicionales del cine clásico, pero que no aportan nada nuevo. Uno de los que intenta hacer cosas nuevas e interesantes, es Chapier.

—Aparte del cine francés, ¿cuál es tu opinión sobre el restante cine europeo, el italiano, por ejemplo, con el que has tenido algún contacto?

—Yo creo que no hay mucha diferencia en el cine europeo; hay mucha más



con el cine americano. En Italia se cuenta ahora con unos directores fuera de serie, que es lo que le falta a Francia. Para citar nombres, el que más me convence y creo que es una figura dentro del cine mundial, es Pasolini, un hombre vanguardista y real.

—Alain, ¿cuáles son tus proyectos inmediatos?

—Dentro de quince días haré una película junto a Virna Lisi, dirigida por Sergio Gobbi y titulada «Un beau monstre».

Por desgracia nuestro tiempo se acaba y tenemos que dejar la conversación que, al final, había derivado en temas tan «transcendentes», como la juventud española, las corridas, el sol y las costumbres. Alain Noury no disimulaba su desconocimiento de nuestro país pero ello se compensaba con el profundo interés que mostraba en conocerlo.

G. Gastaminza

SUPERPRODUCCION

JET FILM Presenta:

KIRK DOUGLAS
YUL BRINNER
SAMANTHA EGGAR
FERNANDO REY

IN
CINE

COLOR

LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO

70^{mm}

Productor ejecutivo: **ALFREDO MATAS**

Director: **KEVIN BILLINGTON**

Coproducción: **JET FILM-BRINA-RIZZOLI FILM**

RUEDA DE PRENSA

DELEGACION SOVIETICA:

“Tchaikowsky costó dos millones de dólares”

“Casi todos los países de lengua inglesa, francesa y española, están interesados en su adquisición”

Por lo que habíamos visto en anteriores Festivales, la Rueda de Prensa con la Unión Soviética suele ser de las más interesantes del Certamen y, en los últimos, de las más cordiales. En esta ocasión no fue así, por la lucha de intereses entre el jefe de la delegación y periodistas del continente americano, y por la concreción de las preguntas a temas muy generales de producción, quizá porque existe una falta importante de información en el mundo occidental sobre la cinematografía, como sobre otros aspectos de la vida soviética.

La voz cantante, en las respuestas, la llevó el jefe de la delegación y de Soviexportfilm, señor Alexander Davidov. Le acompañaban los actores principales de «Tchaikovsky», I. Smoktounovsky y Antonia Chouranova, así como los señores Douvenski (productor), Sazanov (director adjunto de Soviexportfilm para Francia, España, Suiza y Portugal).

TCHAIKOVSKY: 2.000.000 DE DOLARES

En síntesis, las preguntas y respuestas que pueden considerarse más importantes o curiosas fueron:

—¿Ha adquirido ya algún país de habla inglesa «Tchaikovsky»?

—Todos los países de habla inglesa, francesa y española, están interesados en la adquisición del film. De momento estamos en conversaciones con varias empresas.

—¿Cuál fue el tiempo de preparación, el de rodaje, y el coste de producción de la película?

—La preparación por Igor Talankin debió ser de unos diez años. Se rodó en casi dos. Y el rodaje costó unos dos millones de dólares (140 millones de pesetas).

135 PELICULAS-AÑO

—¿Cuál es la producción media anual?

—En Moscú existen dieciocho estudios. Además, cada una de las repúblicas socialistas federadas tiene también sus propios estudios. Puede decirse que se ruedan anualmente en la URSS, 135 películas.

—En principio se había anunciado que «Tchaikovsky» iba a ser una co-producción con la Warner Brothers. ¿Por qué no fue así?

—Nunca se habló realmente de esa co-producción. «Tchaikovsky» es un orgullo para Rusia, y no podemos hacer algo así con nadie del extranjero.

—¿No iba a ser Dimitri Tiomkin el co-productor?

—Dimitri Tiomkin es el asesor musical de la película, como pudieron leer en los créditos ayer. Y, además, he de decir que apreciamos grandemente la colaboración que nos prestó como asesor musical.

TEMAS CLASICOS

—¿Por qué la Unión Soviética exporta casi exclusivamente películas sobre temas clásicos (Hamlet, El Quijote, Guerra y Paz, Tchaikovsky...) y no un cine nuevo, que pueda ser equivalente al de Bellocchio en Italia, o Glauber Rocha en Brasil?

—Nosotros producimos películas de todos los géneros. Seguramente usted no ha tenido oportunidad de verlas. Pero no nos resulta fácil enviar toda nuestra producción al extranjero. Sin embargo, en el mundo occidental se han pasado también «La Balada del Soldado» y «Cuando pasan las cigüeñas», entre otras.

CO-PRODUCCIONES Y CENSURA

—¿Cuántas co-producciones se han rodado en la URSS?

—Unas diez.

—¿Cuántas se exportan cada año?

—Es muy difícil saberlo, porque a cada país se envían grupos de títulos distintos.

—¿Cómo funciona la censura actualmente en Rusia?

—Un director puede llegar hasta donde quiera.

—¿Para luego cortarle?

—Los directores no hacen las cosas que no necesitamos ver.

—¿Y cuáles son esas cosas?

—Las imbéciles.

—¿Un desnudo es una cosa imbecil?

—Si es una obra de arte, no. Si es pornografía, sí.

LOS ACTORES

—¿Cuántos actores hay en la Unión Soviética?

—Es muy difícil estimarlo, porque cada ciudad tiene su compañía de teatro y su estudio de cine. Los actores son gente muy querida, muy respetada. Innodsknty Smoktounovsky goza de gran popularidad, y es un orgullo nacional.

—¿El señor Smoktounovsky procede del teatro clásico?

—Ultimamente me he dedicado sólo al cine, pero antes fui actor de teatro, con un repertorio muy amplio, en el que no me limité a los autores clásicos.

—Antonia Chouranova, después de su primera experiencia cinematográfica ¿continuará filmando, o volverá a los escenarios?

—Sigo teniendo mucho trabajo en la escena. No obstante, si encuentro algún gran papel, volveré al cine.

VIDA PRIVADA DE TCHAIKOVSKY

—¿También el protagonista de la película respondió a la pregunta de por qué no se había tratado en la cinta la homosexualidad del músico?

—Creo que el director, al pensar la película, no quería hacer una biografía, sino algo distinto: reflejar el problema de la creación artística. Si hubiera sido una biografía, lo hubiese tratado seguramente.

—Por otra parte —añadió el señor Davidov— no es cosa de sacar los trapos sucios de una figura nacional a la que se estima como creo que ustedes estimarán las de Goya o Velázquez.

La rueda de prensa se cortó rápidamente para asistir al cóctel al que invitaba la delegación soviética.



En Varsovia, la actriz Katarzyna Laniewska; interpreta una obra de Calderón de la Barca

* * *

En su haber cinematográfico figuran diez películas

Katarzyna Laniewska, de nacionalidad polaca, es la principal intérprete femenina de la película que este país presenta a concurso en nuestro Certamen, bajo el título «Abel, tu hermano».

CONVERSACION ACCIDENTADA

La entrevista periodística, transcurrió de forma un tanto accidentada. Katarzyna no habla una palabra de español y yo, el polaco... ¡nada! Nos ayudó en la tarea la representante de la Delegación de este país, una dama muy gentil que conoce algo de nuestro idioma, el francés, el inglés y algún otro, que no se lo pregunté.

Katarzyna me explicó, un tanto telegráficamente, cosas y casos de su trabajo como actriz.

En primer lugar —me explicó— yo procedo del teatro. A la edad de quince años empecé a trabajar en el Teatro Nacional de Varsovia, donde continúo. Precisamente ahora estamos representando «La vida es sueño», de Calderón de la Barca.

—¿Personaje que protagoniza?

—El de la princesa Estrella. La obra conquista un gran éxito.

Al finalizar esta frase, Katarzyna empezó otra pero nuestra amable intérprete se alejó porque estaba preocupada con unos afiches y, mi interlocutora se tiró al aire el discursito. La miré con acorderada expresión y a señas le hice entender comprender que yo la oía bien, pero nada más. La mímica hizo gracia a la extranjera; rió divertida, muy divertida. Regresó la dama políglota y prosiguió la entrevista felizmente.

—¿Cuál es el papel que Katarzyna desempeña en «Abel, tu hermano»?

—El de la madre del protagonista central, que es un niño.

—¿En qué línea está el papel?

—En la profundamente dramática.

—¿Le gusta?

—Desde que inicié mi carrera cinematográfica, he intervenido en diez films y en los dos últimos se me ha asignado el personaje central femenino. Me gusta la línea de la comedia, pero hasta el momento, por lo general, desempeño roles dramáticos.

—¿Dónde se mueve con mayor holgura: en el teatro, en el cine...?

—El salir a escena, actuar frente a un público que premia tu trabajo con aplau-

so, es beneficioso para el actor, para la actriz, hace esto que nos crezcamos. Actuar ante las cámaras, ese aplauso, esa buena acogida del público, no llega hasta que el film ha sido lanzado al mercado. El cine a la larga proporciona esa satisfacción que la escena la transmite al instante. Pero soy actriz y como tal, actúo con la misma holgura en el teatro y en el cine.

UN BELLO PAIS

—¿Qué ha significado para usted venir a San Sebastián y el que Polonia presente a concurso una cinta por usted protagonizada?

—Una satisfacción muy grande, máxima cuando el Festival de San Sebastián ha otorgado en algunas ocasiones, grandes premios a las películas polacas. Además, siempre me hablaron muy bien de España, de sus gentes, de su historia, de sus bellezas y obras de arte. ¡Rabio en deseos de conocer aunque sólo sea a «vista de pájaro» todas esas cosas que he citado!

—¿Por qué a vista de pájaro?

—Porque no disponemos de muchos días, ya que una vez clausurado el Certamen y por ineludibles compromisos profesionales regresaremos a Varsovia.

¡Un bello país España!

—¿Es usted casada o soltera?

—Casada y tenemos una niña de doce años de edad. ¡Ya va para mayorcita!

—¿Cómo se distrae Katarzyna Laniewska?

—La lectura me apasiona; además para una actriz es muy beneficioso leer obras de autores extranjeros, libros, biografías, ¡qué sé yo!

—¿Qué idea tenía usted de la mujer y el hombre español?

—Que las mujeres son bellísimas, con ojos grandes negros y los hombres atentos y deferentes con las damas.

—¿Y ahora?

—Apenas he descendido del avión, apenas he conocido a nadie, apenas he establecido contacto con las gentes y la respuesta podemos dejarla para más adelante, ¿le parece?

—Me parece estupendo. ¡Hasta cuando usted quiera!

—¡Gracias!



festival

Edita: FESTIVAL DEL CINE

Director: José Acosta Montoro

Redactor-Jefe: Javier Esteban Reta

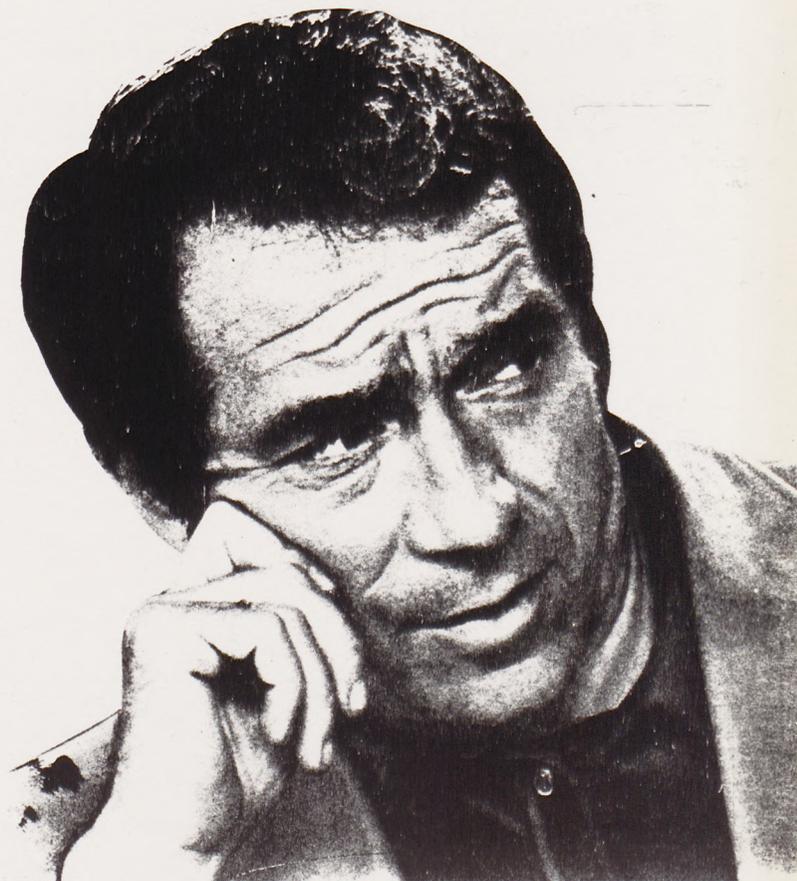
Redactores: Marichu Mayor Lizarbe
M.^a Francisca Fdez. Vallés
Genoveva Gastaminza
Miguel Vidaurre
Roberto Pastor

Fotógrafo: Paco Mari

Dibujos: Laura Esteve

Impresión: Sánchez Román, S. A.

Mayor Lizarbe



CUORI SOLITARI

(CORAZONES SOLITARIOS)

CON

UGO TOGNAZZI y SENTA BERGER

En una comedia a la italiana brillante y amarga sobre la de un matrimonio



Dirigida por:

FRANCO GIRALDI

Producida por:

MEGA - FILM ROMA

Para información y ventas:
Sr. SARAGO - Hotel Londres

Miembros del Jurado Internacional

ANTONIO MINGOTE, dibujante español, convertido en guionista con Dibildos Para que una obra sea artísticamente pura y de gran público sólo hace falta ser genial

Antonio Mingote dice que sólo tiene medio oído. Por eso se sentó a nuestra derecha en el sofá del hotel.

Su nombre es conocido por todos los españoles que saben leer (aunque algunos quizá no recuerden dónde lo han visto), y también bastantes extranjeros y analfabetos han tenido ocasión de reír con sus «monos», que no son otra cosa sino un artículo de fondo dibujado.

Sin embargo, su designación como jurado de este XVIII Festival de San Sebastián puede haber sorprendido a quienes no conozcan sus actividades cinematográficas. Para ellos, y por si se nos olvidaba algo a nosotros, le pedimos que hiciera memoria:

—He hecho dos películas cortas con dibujos. Una de ellas la realizó Antonio Mercero y consiguió un premio aquí en San Sebastián.

Aparte, he colaborado en dos guiones con José Luis Dibildos. Uno, es ya película hecha: «Soltera y madre en la vida». El otro está en rodaje y se titulará, «Pier-na creciente, falda menguante».

NO, AL DIBUJO ANIMADO

—¿Puede convertirse Mingote en el creador de un cine de dibujos animados, personalista y nacional?

—No. Primero, porque no creo que mi dibujo sea muy apto para la animación. Después, porque las películas cortas de dibujos no son negocio, son una ruina para quien las haga. Al menos, por ahora.

NO, A LOS PROYECTOS

—Entonces la carrera cinematográfica de Mingote seguirá orientada hacia el guión. ¿Ha pensado ya en escribir uno sin colaboración?

—Yo nunca hago proyectos, porque creo que hacer proyectos «gafa» las cosas.

Es probable que lo haga.

Por ahora, hago esto con Dibildos, porque es mi amigo, y porque me divierte.

Y porque creo que el cine es una herramienta interesante y difícil para el humor.

EL HUMOR NO ES UN GENERO

—Ya hemos dicho que el chiste de Mingote es un comentario dirigido a la Opinión Pública. En él, naturalmente, hay tanta dosis de humor como de crítica. ¿Supone eso en su caso la confirmación

de la idea de que los humoristas llegan al chiste desde la tristeza o la amargura?

—El humor no es un género. Yo creo que cualquier género se puede hacer con humor.

Quizá puede ser un género lo cómico. Pero, con humor, se han hecho hasta enciclicas.

ARMA DE PENETRACION

—El humor es una gran arma de penetración en la Opinión Pública. Así lo han entendido muchos autores literarios, cuya filosofía ha llegado por este medio a una gran masa de público. ¿Cree que también en cine puede utilizarse el arma expresiva del humor?

—Yo creo que sí. Precisamente ahora se hace un tipo de cine que me parece muy bien, y se llama cine de denuncia. Pero hay obstinación en hacerlo de una manera sombría, trágica. Cuando si se hace con humor puede tener más penetración.

—¿Es por primera vez jurado en un Festival de Cine?

—Es la primera vez. Y siento la pesadumbre de la responsabilidad.

SIN PREFERENCIAS

—Como espectador, ¿tiene Mingote alguna preferencia en cuanto a géneros, tendencias, nacionalidades...?

—Me gusta todo el cine: Claro, no hace falta explicar que todo el cine bueno.

En cambio hay un género que me gusta mucho en literatura: la ciencia-ficción. Y sólo he visto una película o dos de éste que me hayan interesado.

GENIO Y TALENTO

—Ya como creador, ¿valora más el cine minoritario, intelectual por la forma o el fondo hasta poder colgarle la etiqueta de propio de cine-club y ensayo?, ¿o concede más importancia al éxito masivo de público?

—Esto es muy complicado. Pasa igual en literatura, pintura, poesía, escultura... Hacer una obra artísticamente pura, para intelectuales, es muy meritorio y digno de consideración.

Hay sólo una dificultad para que la obra sea así y además guste al público, la de poseer el genio.

El talento está al alcance de mucha gente, pero el genio es muy escaso.



GENIAL: CHARLOT

—¿Ha visto alguna película genial?

—Creo que cine genial es el de Charlot, porque reúne las dos condiciones. Atisbos de genialidad hay en otras muchas películas, en más o menos grado. En grado importante, en Buñuel, Berlanga... En menor grado, quizá por circunstancias ajenas a su talento, en Summers.

Me refiero con esto sólo a los españoles, claro.

—Aunque ya se lo habrán preguntado muchas veces, volveremos a hacerlo.

—¿Sería capaz de dibujar ahora mismo uno de sus chistes sobre el Festival?

—Pues no. Yo no tengo ninguna facilidad, me cuesta trabajo hacer un chiste. Nunca se me ha ocurrido ninguno sentado en un sillón, durante una entrevista. Necesito sentarme en el estudio, con papel y lápiz, y ponerme a pensar.

Esto quiere decir que no estoy entre los geniales, sino todo lo más puedo considerarme un poco listo.

—Lo bastante listo como para dejarnos, a ustedes y a nosotros, sin uno de sus «monos» especialmente dedicados.

E.E.U.U. presenta **oficialmente** en el

XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

HOY, a las 21,45 de la noche en el

PALACIO DEL FESTIVAL * TEATRO VICTORIA EUGENIA



Comando en el Mar de China

Too Late The Hero

ABC PICTURES CORP.
asociados con PALOMAR PICTURES presenta
un Film de ROBERT ALDRICH

MICHAEL CAINE
CLIF ROBERTSON
ganador del OSCAR



LAN BANNEN HARRY ANDREWS DENHOLM ELLIOTT
RONALD FRASER KEN TAKAKURA invitado HENRY FONDA
escrita por ROBERT ALDRICH y LUKAS HELLER

producida y dirigida por ROBERT ALDRICH
METROCOLOR

**IN
CINE**



AMERICAN BROADCASTING COMPANIES, INC.

70-mm



Rincones de Guipúzcoa

DEVA

Decir Deva es aproximarnos ya al final de Guipúzcoa. Decir Deva es alcanzar ya el final del río del mismo nombre. Decir Deva es evocar, sólo evocar, el antiguo comercio del mineral de las ferrerías de Mendaro, Alzola y Elgóibar, y el comercio de la lana que llegaba de Castilla hasta este puerto, después de atravesar el paso de Arlabán, y los angostos valles de Placencia y Mártires, para descender en las ligeras «alas», a favor de corriente, en busca de los seguros muelles de la desembocadura de la ría. Luego, Vizcaya, por la apertura del paso por la peña de Orduña, marcó la decadencia primero, y la total desaparición después, de este centro comercial que fue en la Edad Media la actual villa de Deva.

Ir hasta Deva es un precioso paseo. Toda la costa guipuzcoana, esa costa quebrada, sinuosa, bella y cambiante, se presenta una y otra vez, tras cada curva del camino, al viajero que debe marchar en su busca. Orío, Zarauz, Guetaria, Zumaya, cada uno con su estilo, con sus peculiaridades, es una pequeña sorpresa para el hombre curioso, porque ya he dicho desde el principio que no tenemos grandes monumentos, pero cada uno, en su modestia, enseña lo que tiene, y tan importante es que los pantalones sean buenos y nuevos como que, siendo modestos, o un poco viejos, vayan limpios y bien zurcidos.

De Deva podríamos hablar del ambiente de sus calles, de sus plazas. De la alegría y buen humor de sus gentes, sociedades y restaurantes, como lo hubiéramos podido hacer de cualquiera de las poblaciones antes citadas, pero, eso sí, por el buen comer, lo que es aquí, entre nosotros, no hay que preocuparse demasiado, y siempre existe un lugar confortable, típico y agradable para el «peregrino» que desee reponer fuerzas; buen pescado, buena carne, buen vino, sidra o chacolí, no faltará en ninguno de los lugares citados.

Pero en Deva, sobre todo, merece la pena visitarse su iglesia parroquial de Santa María. Su portada es sin duda la más bella e interesante de Guipúzcoa, y dado su interés ha sido objeto de estudio por distintos historiadores y especialistas en arte.

Templo de tres naves, con su puerta escondida bajo una tosca torre cuadrada, hace difícil la visión de tan interesante conjunto escultórico por la escasa perspectiva que la torre permite. De las figuras, de su gran número, destacan las que se pueden admirar en el tímpano, y todas las que adornan las archivoltas. Lizarralde, uno de los hombres más destacados en el estudio de arte religioso de Guipúzcoa, ya hacía hincapié en todo el conjunto, donde las figuras de los doce apóstoles le llamaron poderosamente la atención.

En el interior, es famosa la llamada «capilla de la hilandería», aunque, por encima de cualquier otro motivo, destaca su claustro. Es una joya en su estilo, y se trata de uno de los pocos con que contamos en el arte religioso provincial, aparte del de Oñate y San Telmo, ya que no debemos considerar claustro al que existe en Astigarribia.

El abandono de este claustro es casi total, y poco pueden hacer los responsables del mismo con sus actuales disponibilidades. Los arcos se van rompiendo, e incluso algunos los sujetan con alambres. La humedad lo invade todo, y si bien el conjunto ofrece al visitante un romántico ambiente de caducidad y abandono, desgraciadamente para nosotros, que no abundamos en testimonios artísticos, tenemos que sentir pena en contemplar su ruina actual. Pero verlo, sin duda alguna, constituye todo un espectáculo.

Deva, a una hora escasa de San Sebastián, puede ser el final de una corta y bella excursión de mañana o tarde y, repito, su iglesia y claustro merecen la pena.

PALACIO DEL FESTIVAL

TEATRO VICTORIA EUGENIA

HOY, a las 17,45 de la tarde

JAPON presenta a concurso

GOYOKIN



Director: **HIDEO GOSHA**

con

TATSUYA NAKADAI

TETSURO TAMBA

YOKO TSUKASA

RURICO ASAOKA



Toho International Company Limited

En el **MERCADO DEL FILM**

TOHO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

presenta a las 4 de la tarde, en el **GRAN KURSAAL**

El film de Ciencia Ficción

DESTROY ALL MONSTERS

Durante el Festival conectar con:

NAGAMASA KAWAKITA - Hotel Cristina - Habitación 230

Illegadas

PERSONALIDADES EXTRANJERAS

Bohr, Berta. Chile (A.).
CHAPIER, Henry. Metteur en Scène. Cineaste - Francia (M.C.).
Cho, Kab-Dong. Deleg. Korea Cultural Promotion. Seul - Corea (L.).
Demerson, Georges y Sra. Consej. Cult. Emb. Francia en Madrid - Francia (L.).
Hiranuma, Hisandri. Rep. Roma of Toho Interm. co Ltd. Tokyo (M.C.).
Noury, Alain. Actor de la película «SEX POWER» - Francia (M.C.).
Petersen, Wilhelm y Sra. Deleg. Cine Alemán en Madrid - Alemania (M.C.).
Shirakawa, Mitsundri. Agreg. Embajada del Japón. Japón (A) (M.C.).
Siter, Frank y Sra. Film Executive - Nueva York (L.).
Takahashi, Satoru y Sra. Embajada España del Japón - Japón (M.C.).
Veszi, Ladislao y Sra. Representante de Hungarofilms - Hungría (M.C.).

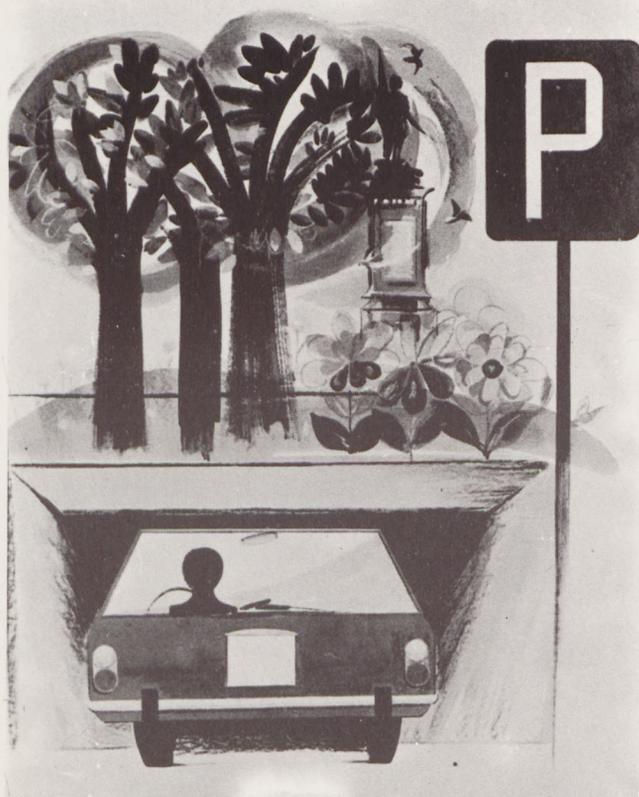
PERSONALIDADES ESPAÑOLAS

Agusti Pepoch, Joaquín y Sra. Pte. Gpo. Sind. Distrib. Cinemat. - Madrid (M.C.).
Blasco López, Juan Antonio y Sra. Vocal Nal. Sind. Espect. Gpo. Distrib - Madrid (A.).
Demaria V. Campua, Luis y Sra. Secret. Gpo. Dist. Cinemat. (A) (M.C.).
Patuel, Nena e hija. Exhib. Empresa Patuel - Madrid (A) (M.C.).
Rodríguez, Arturo. Dtor. Prop. Regia Films. Arturo Serrano (A) (M.C.).
Salvador Amorós, Manuel y Sra. Dtor. Gral. Regia Films. Arturo González (A.).
Vitalle Abad, Ernesto y Sra. Director Seleccionaciones Vitallé (A.).

MEDIOS INFORMATIVOS E INFORMADORES

Arte y Hogar. Madrid. Dolores Elduayen Bonilla (M.I.).
Heraldo de Aragón. Zaragoza. Joaquín Aranda Herrera y Sra. (M.I.).
Frankfurter Allgemeine Zeitung. Alemania. Walter Haubrich (M.I.).
Radio de Lisboa, Flama, Radio Clube Portugues - Lisboa, Portugal. Augusto Marques de Oliveira Pinto (C.).
Consomolska Pravda - U.R.S.S. Sr. Gournov y Sra. (S.S.).
Periodista premiado por «Uniespaña» Premio Baroja. Salvador Valverde Calvo. (C.).
Pravda - U.R.S.S. Mr. Sedykh (S.S.).

ESTACIONAMIENTOS GUIPUZCOANOS, S. A.



Aparcamiento de OQUENDO

Resuelva su problema de aparcamiento y compruebe la comodidad y economía de nuestros servicios.

OTROS SERVICIOS DEL PARKING

Modernísimas instalaciones de:

Lavado automático

Engrase

Servicio de ruedas

APARCAMIENTO OQUENDO PARA UN TRAFICO MAS AMABLE EN SAN SEBASTIAN

Productoras y distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



IN - CINE
Distribuidora en España de:
**AMERICAN BROADCASTING
COMPANY INC.**
Fernández de la Hoz, 5
Tels.: 2235168 - 2245021 - MADRID (18)



United Artists
Espectáculos de
Transamerica Corporation
CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)



**American International
Pictures** a California Corporation
DELEGACION EN ESPAÑA
Herreros Tejada, 5
Telf. 2502611 MADRID



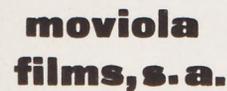
CASA CENTRAL:
Princesa, 1 (Torre de Madrid) 4.º - 7
Teléfs.: 2419507 (3 líneas) MADRID - 8



A G+W Company
CASA CENTRAL: MADRID - 13
Pl. Callao, 4-6.º - Teléfonos: 2224676-7 - 2224782-3-4



C.B. FILMS PRODUCCION, S.A.
Jacometrezo, 4-6
Teléfono: 221 26 44 - MADRID (13)



Paseo de la Habana, 4
Teléf 2614829
MADRID-15



Paseo de la Habana, 4
Teléf 2614829
MADRID-15

Hidalgo, S. A.
Andrés Velasco
Productoras Cinematograficas

TELEFONOS 2596621
4571783
PASEO DE LA HABANA, 68
MADRID-16



Tetuan, 29 Tel. 221-82-85
MADRID-13



Avda. José Antonio, 52
Tel. 247-35-00
MADRID-13



Princesa, 80-3.º Izda.
Tels. 2437878 y 2443832
MADRID-8



Avda. José Antonio, 42
Tel. 231 66 05-06-07
MADRID-13



Avda. José Antonio, 70
Teléfono 248 42 00
MADRID (13)



Avda. José Antonio, 66
Teléf. 247 35 07
MADRID (13)



Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00
BARCELONA (8)



Mallorca, 201-203 - Tel. 253 28 00 BARCELONA (11)
Sucursales: MADRID - VALENCIA - BILBAO - SEVILLA
LA CORUÑA Y MURCIA
Agencias: PALMA DE MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE



CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 243 24 09 MADRID (8)



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



PRODUCCION Y DISTRIBUCION
CASA CENTRAL:
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04 - MADRID (8)



Calle Veneras n.º 9
Teléfonos:
2486607 - 2410491
(5 líneas)
MADRID-13



AVDA. DE ALFONSO XIII, 75
TELEFONO 457 38 95
DIRECCION TELEGRAFICA: VOFILMS
MADRID-16



Avda. José Antonio, 67
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



Avda. de Jose Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID (13)



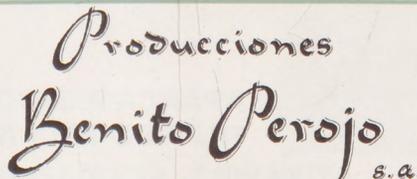
DISTRIBUCION
Marqués Valdeiglesias, 8
Teléfono 221 29 10
MADRID (4)



S. A.
Casa Central:
Avd. José Antonio, 42
Teléfonos: 222-88-68 y 231-12-04
MADRID-13



Casa Central: MADRID
Avda. José Antonio, 82-1.º
Teléfono 247 94 07



c/. Juan Ramón Jiménez 22 - Teléfono 250-02-12
Cables: Perocar MADRID-16



Balmes, 114
Teléfono 215 06 00
BARCELONA (8)



Balmes, 114
Teléfono 215 06 00
BARCELONA (8)